MED2000

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Небулайзеры компрессорные

Модель:
Allegro (P3)
BlueDream (P5)

Allegro (P3) BlueDream (P5)

med-2000.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение компрессорного ингалятора (небулайзера) MED2000. Надлежащая эксплуатация и должный уход за устройством обеспечат долгие годы надежной службы приобретению. Рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации и изучить характеристики устройства.

ПРИНЦИП РАБОТЫ УСТРОЙСТВА

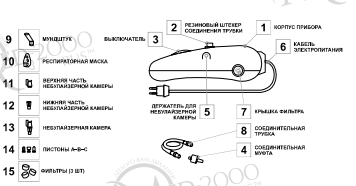
Ингаляторы (небулайзеры) компрессорные MED2000 относятся к категории медицинских устройств, работающих по принципу распыления лекарственных препаратов при помощи сжатого воздуха. Компрессор генерирует поток воздуха, который посредством силиконовой трубки подается в небулайзерную камеру. Поток воздуха преобразует необходимый лекарственный препарат в аэрозоль для облегчения его попадания в дыхательные пути.

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

МОДЕЛИ
ALLEGRO (P3), BLUEDREAM (P5)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
компрессорного ингалятора (небулайзера)

КОМПЛЕКТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочитайте предупреждения, содержащиеся в данном руководстве и сохраняйте её для последующих обращений.

- Хранить прибор вдали от детей и людей, не умеющих с ним обращаться.
- Хранить вдали от детей компоненты упаковки (картонная коробка, пластиковые пакеты и т.д.)
- Не использовать 100 % эфирные масла.
- Использовать прибор для аэрозольных ингаляций с лекарственными средствами только по предписанию врача.
- Не использовать соединения и аксессуары, не предусмотренные производителем.

- Не использовать прибор при наличии воспламеняемых смесей, таких как кислородные и т.д.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки имеются повреждения, которые могли быть спровоцированы при транспортировке, и обратиться в Центр технического обслуживания при любых сомнениях.
- Не использовать прибор при повреждении кабеля.
- Хранить прибор и кабель вдали от источников тепла.
- Не засорять воздухозаборник прибора.
- Рекомендуется персональное использование аксессуаров.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в небулайзерной камере.
- Производить операции по очистке или техническому обслуживанию только после извлечения питающего кабеля из розетки.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость.

- Хранить прибор в сухом, защищенном от влаги месте.
- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- В случае случайного падения прибора в воду необходимо извлечь кабель из розетки. Извлечь прибор из воды и дальнейшие не использовать его.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падений и переворачиваний.
- Не использовать прибор по время сна.
- Не перекрывать решетки охлаждения посторонними предметами.
- В случае неисправности или плохой работы прибора необходимо извлечь вилку из розетки и обратиться в Центр Технического Обслуживания.
- Сборка должна производиться согласно инструкциям производителя. Ошибочная сборка может причинить вред людям, животным или предметам, по отношению к которым производитель не может быть признан ответственным.
- В случае использования, прибор должен быть отключен от сети.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется иметь альтернативный прибор или лекарственное средство (по предписанию врача) при невозможности завершения терапии в случае отсутствия электрической энергии или неисправности.
- Терапия всегда предписывается врачом, который назначает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедур.
- Прибор предусмотрен для максимального периода постоянной работы 30 минут. После данного периода постоянной работы прибор должен быть выключен на 30 минут.

1. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

1. Острые и хронические заболевания верхних и нижних дыхательных путей.
2. Астма
3. Аллергия
4. ХНЗЛ
5. Прочие респираторные заболевания

ВНИМАНИЕ!

– При выборе лекарственного препарата, определении дозы, частоты проведения процедуры и времени ингаляции всегда следуйте указания врача.

– Разрешается использовать только лекарственные препараты, рекомендованные врачом или фармацевтом.

– Во время процедуры запрещается направлять небулайзер в глаза, т.к. некоторые лекарственные препараты, используемые для распыления, могут привести к повреждению глаз.

2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Ингаляции противопоказаны:

1. При повышенной температуре свыше 37,5° С.
2. При носовых кровотечениях или склонности к ним.
3. При заболеваниях легких и сердца с явлениями выраженной сердечно-сосудистой или дыхательной недостаточности.

3. ВОЗМОЖНОЕ ПОБОЧНОЕ ДЕЙСТВИЕ

При использования компрессорного небулайзеры побочные действия выявлены не были.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРНОГО НЕБУЛАЙЗЕРА

Предельные значения климатических условий работы для медицинского устройства – от +10 °С до +40 °С, от 10% до 95% относительной влажности.

Максимально допустимое время установления рабочего режима с момента включения – 1 минута. Для компрессорного небулайзера предусмотрен перемежающийся режим работы. На устройство нанесена маркировка «Номинальный рабочий цикл: 30 мин вкл. / 30 мин выкл.». Длительность контакта пациента с изделиями, входящими в состав устройства (стаканчик (небулайзерная камера), маска для взрослых, маска для детей и т.д.) < 10 мин; t < 30 мин.

ВАЖНО:

- Рекомендуется персональное использование насадок и аксессуаров для ингаляционной терапии, входящих в состав устройства.
- Перед первичным использованием требуется тщательно очистить и продезинфицировать небулайзерную камеру и иные изделия, входящие в состав устройства, следуя процедуре очистки, описанной в разделе «ЧИСТКА».
- Терапия всегда предписывается врачом, который назначает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедур.
- Из соображений гигиены каждому пациенту рекомендуется использовать отдельный комплект насадок для ингаляционной терапии и не допускать повторного использования одного комплекта разными пациентами.

- Допустимые изменения количества оборотов двигателя, при этом средние характеристики прибора являются неизменными.
- Производитель и Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:
- Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
- Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Производитель освобождается от ответственности в случае ущерба при несвоевременном, ошибочном или нерациональном использовании прибора и его аксессуаров.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Вставить кабель электропитания 6 в розетку, предварительно убедившись в том, что напряжение питания соответствует 220 V.
- Надеть пистон 14 (A-B-C), в зависимости, от необходимого режима на форсунку, расположенную в нижней части небулайзерной камеры 12.
- Влить лекарственное средство в нижнюю часть небулайзерной камеры 12 (см. руководство по эксплуатации небулайзерной камеры).
- Повернуть верхнюю часть небулайзерной камеры 11 по направлению часовой стрелки для закрытия небулайзерной камеры.
- Сверху надеть на небулайзер респираторную маску 10 или мундштук 9.
- При использовании силиконовой трубки 8, надеть на один из концов нижнюю часть небулайзерной камеры 12.

Другой конец силиконовой трубки 8 присоединить к штекеру соединения трубки 4, расположенному внизу на корпусе 1.

- Включить прибор, расположенный выключатель 3 на символ ВКЛ.
- Для выключения расположить выключатель 3 на символ ВЫКЛ.
- Лечение должно производиться сидя, удобно распластаясь в прямом положении. При использовании респираторной маски 10 необходимо, чтобы она плотно прилегала к лицу. Дышать медленно, делая короткую паузу при завершении каждого выдоха и затем, производя быстрый вдох. Мундштук 9 при использовании должен держаться между зубами, сомкнув губы. При этом необходимо дышать ртом.
- Возможно регулирование потока воздуха регулятором 13 (в виде колесика), расположенным в верхней части небулайзерной камеры 11.

- Если в течение терапии необходима пауза, можно выключить небулайзер посредством выключателя 3. Лечение заканчивается, когда распылитель начинает подавать аэрозоль непостоянно.
- При завершении лечения необходимо тщательно произвести чистку так, как описано в разделе «ЧИСТКА». При завершении лечения и не использовании прибора вынуть вилку из сети питания.

ЧИСТКА

- Вынуть вилку из розетки. После каждого применения выполнить чистку всех используемых аксессуаров (8, 9, 10 , 11, 12 и 14).
- Для очистки небулайзера прочитать раздел -ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕБУЛАЙЗЕРА-. Очень Важно: респираторная маска 10, соединительная силиконовая трубка 8, мундштук 9, части небулайзерной камеры 11 и 12 не должны помещаться в кипящую воду. Чистка может производиться при помощи специальных химических дезинфицирующих средств.

В домашних условиях, возможно, промыть аксессуары в мыльном растворе и затем в проточной воде. Затем при необходимости произвести дезинфекцию.

- Дезинфицирующий агент - 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0.5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции аксессуаров пригодный для домашнего использования (кипячение, по которому использовали аксессуары.
- После чистки все аксессуары необходимо тщательно просушить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Компрессор не требует смазки или технического обслуживания.
2. Запрещается самостоятельно вскрывать или пытаться осуществлять ремонт изделия, так как в этом случае дальнейшее функционирование изделия надлежащим образом не может быть гарантировано. Несоблюдение данных инструкций приведет к аннулированию гарантийных обязательств.
3. Несанкционированный ремонт изделия приведет к аннулированию гарантийных обязательств. Сервисное обслуживание не предусмотрено.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия покрывает возможные дефекты производства или материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или неуполномоченным персоналом.
- Данная гарантия не распространяется на: аксессуары, являющиеся предметом износа, к которым относятся позиции с 8-14 в главе «Комплектация». Ущерб, нанесенный прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как утопиёны, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправляться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или накладную на покупку. В ином случае гарантия не является действительной и расходы на ремонт начинаются с клиента.

- В случае сдачи для ремонта прибор должен сохранять неизменённую конфигурацию первоначального набора. Возможные изменения внутри упаковки ставят под угрозу действительность гарантии.
- Расходы по транспортировке - за счёт клиента.

ВНИМАНИЕ: Из гигиенических соображений замена и возврат исключены, так как данный прибор является оборудованием индивидуального использования.

- ВНИМАНИЕ: гарантия является действительной только при наличии гарантийного талона, а также чека или счет - фактуры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

МАКСИМАЛЬНАЯ ОБЪЕМ небулайзер	> 7 мл
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	> 30 минут мин. / 20 минут макс
ВЕС ПРИБОРА	> 1,5 кг
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА	> 235.5x172x153.5 мм
НАПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА	> 230 V
ПОТРЕБЛЕННЫЙ ТОК	> 180 ВА макс
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	> 2.5 бар (200 Кпа)
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПОТОК	> 8 л/мин
НАЖАТОЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	Тип H 15A 250V
*ОБЪЕМ ЧАСТЬ ЛЕКАРСТВА	0.2 -0.6 мл/мин
РАЗМЕРЫ ЧАСТИЦ	Диапазон от 1 до 10 мкм (дюйм) (Зависит от насадки)
МОЩНОСТЬ	> 90 ВА макс
ЧАСТОТА	> 50 Гц
УРОВЕНЬ ШУМА	56 см приблизительно 54 дБ
ГРЭО	> Приборы типа II > Прибор не защищен от инфильтрации жидкостей > В зависимо Обращайтесь с предоставой документацией
ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	Мин: -+50 °С; Макс: - + 70 °С
УРОВЕНЬ ВЛАЖНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ	> Макс : RH 90 %

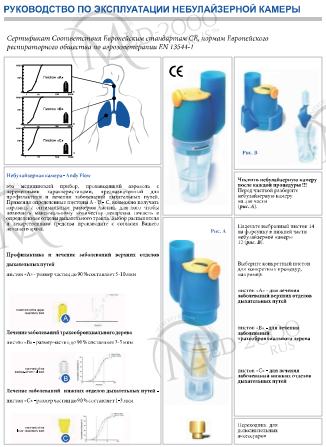
Условия ГАРАНТИИ действительны только при наличии *руководства по эксплуатации с гарантийным талоном, а также чека или счёт - фактуры.*

Срок гарантии - 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоне, а также на последней странице.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРНОЙ КАМЕРЫ

Сертификат Соответствия Европейским стандартам CE, нормам Европейского респираторного общества по аэрозольотерапии EN 13544-1



Ремонт небулайзеров (ингаляторов) производит:

ООО "Витта-Технологии"
ПО АДРЕСУ: 119361 г. Москва, ул. Большая Очаковская, д. 47а
тел.: +7 (495) 981-88-73, 8 800 550 9792
E-mail: med- 2000@med-2000.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия		Печать продавца М.П.
Модель		
Серийный номер		
Дата продажи		
Номер чека/накладной		
Подпись продавца		

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия охватывает любые заводские дефекты в течение 5 - ти лет со дня продажи изделия и включает в себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. В случае невыполнения гарантийных обязательств в течение 14 дней со дня сдачи Вашего гарантийному мастерскую, или в случае 3-кратного гарантийного ремонта изделия и следующей поломки в течение гарантийного срока не по вине покупателя, покупатель имеет право на замену сданного товара на новый того же типа или на возврат денег

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Гарантия покрывает возможные дефекты производства компрессорного блока и материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или неуполномоченным персоналом.
2. Данная гарантия не распространяется на изделия, входящие в состав устройства, а также на ущерб, нанесенный устройству при неправильном использовании, случайный ущерб (падения при транспортировке по причинам, не зависящим от производителя.
3. В случае неисправности прибор должен отправляться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или накладную на покупку. В ином случае гарантия не является действительной и расходы на ремонт начинаются с клиента.
4. В случае сдачи для ремонта прибор должен сохранять неизменённую конфигурацию первоначального набора. Возможные изменения внутри упаковки ставят под угрозу действительность гарантии.
5. Расходы по транспортировке- за счет клиента.
6. По вопросам ремонта обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоне, а также на последней странице Руководства.

Производитель, Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:

1. Сборка, испытания и ремонт были выполнены уполномоченным персоналом.
2. Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
3. Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ВНИМАНИЕ:

- Из гигиенических соображений замена и возврат исключены, так как данный прибор является оборудованием индивидуального использования.
- Гарантия является действительной только при наличии гарантийного талона, а также чека или накладной.

(покупатель Ф.И.О.) (подпись покупателя)

Квитанция № | гарантийный талон № ____ от ___/___/ 20 г

Дата проведения ремонта / / /20 г. Подпись мастера

Срок службы

Срок службы устройства может зависеть от среды, в которой оно используется.

1. Компрессор (основной блок) - 5 лет
2. Аксессуары - 1 год
3. Воздушный фильтр - 1 год

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация блоков компрессорных небулайзеров

В целях защиты окружающей среды запрещается утилизировать устройство в составе бытовых отходов. Утилизация вышедших из строя блоков Ингаляторов (небулайзеров) компрессорных MED2000 проводится в соответствии с ДИРЕКТИВОЙ 2002/96/ЕС ОБ ОТХОДАХ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (WEEE).

Процедура утилизации компрессорных небулайзеров проводится специализированной компанией и состоит из следующих операций: получение изделия от лечебного учреждения / потребителя, разборка на компоненты, сортировка полученных компонентов по видам вторичного сырья (металлы, пластик, электронный лом) и классам опасности неизвлекаемых материалов (отходов).

В случае возникновения вопросов, обратитесь в местные органы власти, ответственные за ликвидацию отходов. Являются биологически безопасными отходами.

Утилизация изделий, входящих в состав устройства

Изделия, входящие в состав устройства (стаканчик (небулайзерная камера), трубка воздушная, распылители (пистоны) A, B, C, маска для взрослых, маска для детей, мундштук, насадка для носа, держатель для маски, соска-мундштук, переходник № 1, переходник № 2, фильтр), у которых закончился срок годности, либо неисправные изделия, являются биологически безопасными отходами. Для утилизации обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

СМЕННЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

При неисправности изделия, свяжитесь со службой технического обслуживания клиентов или с официальным дистрибьютером. Запрещается разбирать и собирать компрессорный блок ингалятора самостоятельно. По вопросам сменных частей устройства обращайтесь в своему официальному дистрибьютеру.

№	Символ	Описание	№	Символ	Описание
1		Производитель	2	Завод	Место производства
3		Дата производства	4	Модель №	Номер модели
5	LOT	Код партии	6	Серийный №	Серийный номер
7		Изделие Класса II защиты от поражения электрическим током	8		Электротехнические продукты нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами.
9		Предупреждение	10	CE	Знак соответствия директиве ЕС
11	Потребляемая мощность: 1800в макс	Потребляемая мощность	12	Вход: 230В/50Гц	Требования к электропитанию
13	30 мин вкл / 30 мин выкл.	Для устройства предусмотрен перемежающийся режим работы	14		Рабочая часть типа BF Степень защиты от поражения электрическим током
15	Дата производства	Сведения о годе и месяце производства устройства	16	IP21	Класс IP по степени защиты от проникновения воды и твердых частиц
17		Материал производства может быть переработан	18		Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
19		Производитель оказывает финансовую поддержку программе «Eco Emballage», занимающейся переработкой отходов	20		Упаковку следует выбросить в урну
21		Беречь от влаги	22		Не допускать попадания прямых отличных лучей
23		Ограничение температуры (минимальные и максимальные значения)	24		Осторожно обращения с грузом

MED2000

Срок гарантии - 5 лет с даты продажи

Срок службы: 10 лет

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживании (ЦТО)

Эксклюзивный дистрибьютор в России
ООО "Витта-Технологии"
119361, г. Москва, ул. Большая Очаковская, д. 47а,
тел.: +7 (495) 981-88-73, 8 800 550 9792

Подробная информация на нашем сайте:
www.med-2000.ru

Произведено в Италии:

MED 2000 SRL, VIA PRACARELLO SN 25015 DESENZANO DEL GARDA (BS) ITALY

Регистрационное удостоверение
ФСЗ 2011/10916 от 30.07.2019

CE EAC

med-2000.ru